

Europeiska unionens officiella tidning

L 43



Svensk utgåva

Lagstiftning

femtiotredje årgången

18 februari 2010

Innehållsförteckning

II *Icke-lagstiftningsakter*

FÖRORDNINGAR

- ★ **Kommissionens förordning (EU) nr 133/2010 av den 4 februari 2010 om ändring av förordning (EG) nr 820/2008 om åtgärder för att genomföra gemensamma grundläggande standarder avseende luftfartsskydd ⁽¹⁾** 1
- ★ **Kommissionens förordning (EU) nr 134/2010 av den 9 februari 2010 om ändring av förordning (EG) nr 820/2008 om åtgärder för att genomföra gemensamma grundläggande standarder avseende luftfartsskydd ⁽¹⁾** 3
- Kommissionens förordning (EU) nr 135/2010 av den 17 februari 2010 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker 5

Rättelser

- ★ **Rättelse till rådets förordning (EG) nr 73/2009 av den 19 januari 2009 om upprättande av gemensamma bestämmelser för system för direktstöd för jordbrukare inom den gemensamma jordbrukspolitiken och om upprättande av vissa stödssystem för jordbrukare, om ändring av förordningarna (EG) nr 1290/2005, (EG) nr 247/2006 och (EG) nr 378/2007 samt om upphävande av förordning (EG) nr 1782/2003 (EUT L 30 av den 31.1.2009)** 7

Pris: 3 EUR

⁽¹⁾ Text av betydelse för EES

SV

De rättsakter vilkas titlar är tryckta med fin stil är sådana rättsakter som har avseende på den löpande handläggningen av jordbrukspolitiska frågor. De har normalt begränsad giltighetstid.

Beträffande alla övriga rättsakter gäller att titlarna är tryckta med fet stil och föregås av en asterisk.

II

(Icke-lagstiftningsakter)

FÖRORDNINGAR

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EU) nr 133/2010

av den 4 februari 2010

om ändring av förordning (EG) nr 820/2008 om åtgärder för att genomföra gemensamma grundläggande standarder avseende luftfartsskydd

(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

upphov till vissa praktiska problem på dessa flygplatser och orsakar olägenheter för de berörda passagerarna.

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 2320/2002 av den 16 december 2002 om införande av gemensamma skyddsregler för den civila luftfarten ⁽¹⁾, särskilt artikel 4.2, och

av följande skäl:

(1) I enlighet med förordning (EG) nr 2320/2002 är kommissionen skyldig att, när så krävs, vidta åtgärder för att genomföra gemensamma grundläggande standarder för luftfartsskydd i hela gemenskapen. Detaljerade åtgärder fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 820/2008 ⁽²⁾.

(2) De åtgärder i förordning (EG) nr 820/2008 som begränsar rätten för passagerare på flygningar från tredjeländer att ha med sig vätskor när de transiterar gemenskapsflygplatser ses över mot bakgrund av den tekniska utvecklingen samt åtgärdernas praktiska konsekvenser på flygplatserna och följder för passagerarna.

(3) En sådan översyn har visat att begränsningarna av rätten för passagerare på flygningar från tredjeländer att ha med sig vätskor när de transiterar gemenskapsflygplatser ger

(4) Kommissionen har kontrollerat vissa säkerhetsstandarder vid flygplatser i vissa tredjeländer och har konstaterat att de är tillfredsställande och att gemenskapen och dess medlemsstater har goda erfarenheter av att samarbeta med dessa länder. Därför har kommissionen beslutat att vidta åtgärder för att mildra de nämnda problemen för passagerare som medför vätskor som anskaffats på angivna flygplatser i de länderna.

(5) Förordning (EG) nr 820/2008 bör därför ändras i enlighet med detta.

(6) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från kommittén för luftfartsskyddet inom den civila luftfarten.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Tillägg 1 till bilagan till förordning (EG) nr 820/2008 ska ändras i enlighet med bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

⁽¹⁾ EGT L 355, 30.12.2002, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 221, 19.8.2008, s. 8.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdat i Bryssel den 4 februari 2010.

På kommissionens vägnar

José Manuel BARROSO

Ordförande

BILAGA

Följande text ska läggas till i tillägg 1 till bilagan till förordning (EG) nr 820/2008:

”— Kanada

Flygplatsen Calgary International (YYC)

Flygplatsen Edmonton International (YEG)

Flygplatsen Halifax International (YHZ)

Flygplatsen Montreal International (YUL)

Flygplatsen Ottawa-Macdonald-Cartier International (YOW)

Flygplatsen Toronto-Lester B. Pearson International (YYZ)

Flygplatsen Vancouver International (YVR)

Flygplatsen Winnipeg International (YWG)

Flygplatsen Moncton (YQM)

Flygplatsen Quebec (YQB)

Flygplatsen St. John's (YYT)

Flygplatsen Whitehorse (YXY)”

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EU) nr 134/2010**av den 9 februari 2010****om ändring av förordning (EG) nr 820/2008 om åtgärder för att genomföra gemensamma grundläggande standarder avseende luftfartsskydd****(Text av betydelse för EES)**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

upphov till vissa praktiska problem på dessa flygplatser och orsakar olägenheter för de berörda passagerarna.

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

- (4) Kommissionen har kontrollerat vissa säkerhetsstandarder vid flygplatser i vissa tredjeländer och har konstaterat att de är tillfredsställande och att gemenskapen och dess medlemsstater har goda erfarenheter av att samarbeta med dessa länder. Därför har kommissionen beslutat att vidta åtgärder för att mildra de nämnda problemen för passagerare som medför vätskor som anskaffats på an-givna flygplatser i de länderna.

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 2320/2002 av den 16 december 2002 om införande av gemensamma skyddsregler för den civila luftfarten ⁽¹⁾, särskilt artikel 4.2, och

av följande skäl:

- (5) Förordning (EG) nr 820/2008 bör därför ändras i enlig-het med detta.
- (6) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är för-enliga med yttrandet från kommittén för luftfartsskyddet inom den civila luftfarten.

- (1) I enlighet med förordning (EG) nr 2320/2002 är kom-missionen skyldig att, när så krävs, vidta åtgärder för att genomföra gemensamma grundläggande standarder för luftfartsskydd i hela gemenskapen. Detaljerade åtgärder fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 820/2008 ⁽²⁾.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

- (2) De åtgärder i förordning (EG) nr 820/2008 som begrän-sar rätten för passagerare på flygningar från tredjeländer att ha med sig vätskor när de transiterar gemenskaps-flygplatser ses över mot bakgrund av den tekniska ut-vecklingen samt åtgärdernas praktiska konsekvenser på flygplatserna och följer för passagerarna.

Artikel 1

Tillägg 1 till förordning (EG) nr 820/2008 ska ändras i enlighet med bilagan till den här förordningen.

- (3) En sådan översyn har visat att begränsningarna av rätten för passagerare på flygningar från tredjeländer att ha med sig vätskor när de transiterar gemenskapsflygplatser ger

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 9 februari 2010.

På kommissionens vägnar
José Manuel BARROSO
Ordförande

⁽¹⁾ EGT L 355, 30.12.2002, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 221, 19.8.2008, s. 8.

BILAGA

I tillägg 1 till bilagan till förordning (EG) nr 820/2008 ska följande text läggas till:

”— Amerikas förenta stater:

 Alla internationella flygplatser”

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EU) nr 135/2010**av den 17 februari 2010****om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionsätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den 22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisation av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser för vissa jordbruksprodukter ("enda förordningen om de gemensamma organisationerna av marknaden")⁽¹⁾,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 1580/2007 av den 21 december 2007 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordningar (EG) nr 2200/96, (EG) nr 2201/96 och (EG) nr 1182/2007 avseende sektorn för frukt och grönsaker⁽²⁾, särskilt artikel 138.1, och

av följande skäl:

I förordning (EG) nr 1580/2007 anges som tillämpning av resultaten av de multilaterala förhandlingarna i Uruguayrundan kriterierna för kommissionens fastställande av schablonvärdena vid import från tredje land för de produkter och de perioder som anges i bilaga XV, del A till den förordningen.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De schablonvärden vid import som avses i artikel 138 i förordning (EG) nr 1580/2007 ska fastställas i bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 18 februari 2010.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 17 februari 2010.

*För kommissionen,
på ordförandens vägnar*

Jean-Luc DEMARTY

*Generaldirektör för jordbruk och
landsbygdsutveckling*

⁽¹⁾ EUT L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 350, 31.12.2007, s. 1.

BILAGA

Fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker

(EUR/100 kg)

KN-nr	Kod för tredjeland ⁽¹⁾	Schablonvärde vid import
0702 00 00	IL	126,1
	JO	84,0
	MA	84,4
	TN	123,4
	TR	108,6
	ZZ	105,3
0707 00 05	EG	233,5
	JO	143,3
	MA	83,3
	TR	129,1
	ZZ	147,3
0709 90 70	MA	111,8
	TR	148,6
	ZZ	130,2
0709 90 80	EG	69,8
	MA	131,9
	ZZ	100,9
0805 10 20	EG	53,0
	IL	52,7
	MA	50,9
	TN	55,7
	TR	59,3
	ZZ	54,3
0805 20 10	EG	76,8
	IL	156,8
	MA	84,3
	TR	81,0
	ZZ	99,7
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	CN	55,5
	EG	55,8
	IL	89,3
	JM	106,6
	MA	90,4
	PK	48,9
	TR	65,8
	ZZ	73,2
0805 50 10	EG	76,3
	IL	76,3
	MA	58,3
	TR	61,6
	ZZ	68,1
0808 10 80	CA	97,5
	CL	59,9
	CN	68,9
	MK	24,7
	US	123,8
	ZZ	75,0
0808 20 50	CL	75,8
	CN	63,7
	US	100,1
	ZA	93,3
	ZZ	83,2

⁽¹⁾ Landsbeteckningar som fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 1833/2006 (EUT L 354, 14.12.2006, s. 19). Koden "ZZ" betecknar "övrigt ursprung".

RÄTTELSE

Rättelse till rådets förordning (EG) nr 73/2009 av den 19 januari 2009 om upprättande av gemensamma bestämmelser för system för direktstöd för jordbrukare inom den gemensamma jordbrukspolitiken och om upprättande av vissa stödsystem för jordbrukare, om ändring av förordningarna (EG) nr 1290/2005, (EG) nr 247/2006 och (EG) nr 378/2007 samt om upphävande av förordning (EG) nr 1782/2003

(Europeiska unionens officiella tidning L 30 av den 31 januari 2009)

Sidorna 61 och 62, artikel 132.2 b ii tredje och fjärde styckena ska genom en justering av layouten bli artikel 132.2 andra och tredje styckena enligt nedan, varvid även nedanstående justeringar av texten ska göras.

I stället för: "Vid beräkningen av det totala belopp som avses i första strecksatsen ska det nationella direktstöd, eller de delar därav som motsvarar det direktstöd i gemenskapen, eller de delar därav som beaktades vid beräkningen av det faktiska taket för den berörda nya medlemsstaten i enlighet med artikel 40 och artikel 51.2 ingå.

En ny medlemsstat kan, för varje direktstöd som berörs, välja att tillämpa första stycket a eller b.

Det totala direktstöd som en jordbrukare efter anslutningen kan beviljas i de nya medlemsstaterna enligt det relevanta direktstödsystemet, inklusive allt kompletterande nationellt direktstöd, får inte överstiga den stödnivå som jordbrukaren skulle vara berättigad till enligt det motsvarande direktstödsystem som vid samma tidpunkt tillämpas i medlemsstater som inte är nya medlemsstater från och med 2012, med beaktande av tillämpningen av artikel 7 jämförd med artikel 10."

ska det vara: "Vid beräkningen av det totala belopp som avses i första strecksatsen, i detta led, ska det nationella direktstöd, eller de delar därav som motsvarar det direktstöd i gemenskapen, eller de delar därav som beaktades vid beräkningen av det faktiska taket för den berörda nya medlemsstaten i enlighet med artikel 40 och artikel 51.2 ingå.

En ny medlemsstat kan, för varje direktstöd som berörs, välja att tillämpa första stycket a eller b.

Det totala direktstöd som en jordbrukare efter anslutningen kan beviljas i de nya medlemsstaterna enligt det relevanta direktstödsystemet, inklusive allt kompletterande nationellt direktstöd, får inte överstiga den stödnivå som jordbrukaren skulle vara berättigad till enligt det motsvarande direktstödsystem som vid samma tidpunkt tillämpas i medlemsstater som inte är nya medlemsstater, med beaktande av, från och med 2012; tillämpningen av artikel 7 jämförd med artikel 10."

På sidan 89, bilaga XV, tabellen, kolumnen "2009"

a) Sjunde raden (Spanien):

i stället för: "96 203"

ska det vara: "106 326";

b) Nionde raden (Irland):

i stället för: "18 441"

ska det vara: "20 188";

c) Sjuttonde raden (Portugal):

i stället för: "6 452"

ska det vara: "7 063";

d) Tjugoförsta raden (Finland):

i stället för: "13 520"

ska det vara: "14 801";

e) Tjugotredje raden (Förenade kungariket):

i stället för: "105 376"

ska det vara: "115 361".

PRENUMERATIONSPRISER 2010 (exkl. moms, inkl. frakt och porto)

<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, endast pappersversion	22 officiella EU-språk	1 100 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, pappersversion + årsutgåva på cd-rom	22 officiella EU-språk	1 200 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L-serien, endast pappersversion	22 officiella EU-språk	770 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, månatlig (kumulativ) utgåva på cd-rom	22 officiella EU-språk	400 euro per år
Tillägg till <i>Europeiska unionens officiella tidning</i> (S-serien), meddelanden och offentliga kontrakt, cd-rom, 2 nummer per vecka	flerspråkig: 23 officiella EU-språk	300 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , C-serien – allmänna uttagningsprov	Antal språk beroende på uttagningsprov	50 euro per år

Europeiska unionens officiella tidning (EUT) ges ut på EU:s officiella språk, och det går att prenumerera på den i 22 olika språkversioner. Den består av två serier: L (lagstiftning) och C (meddelanden och upplysningar).

Varje språkversion kräver en separat prenumeration.

Enligt rådets förordning (EG) nr 920/2005 som offentliggjordes i EUT L 156 av den 18 juni 2005 är Europeiska unionens institutioner under en övergångsperiod inte skyldiga att avfatta och offentliggöra alla rättsakter på iriska. Den iriska utgåvan av EUT säljs därför separat.

En prenumeration på tillägget till EUT (S-serien: meddelanden och offentliga kontrakt) omfattar en flerspråkig cd-rom med alla de 23 officiella språkversionerna.

Prenumeranter på EUT kan på begäran få de olika bilagorna till tidningen. När en bilaga ges ut meddelas prenumeranterna detta genom ett "meddelande till läsarna" i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Cd-rom-format ersätts av dvd-format under 2010.

Försäljning och prenumeration

Prenumerationer på olika tidskrifter, såsom *Europeiska unionens officiella tidning*, kan beställas från någon av våra kommersiella distributörer. En lista över dessa finns på följande Internetadress:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_sv.htm

Via EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) har du kostnadsfritt direkt tillgång till Europeiska unionens lagstiftning. På webbplatsen kan du söka i *Europeiska unionens officiella tidning* samt i fördrag, lagstiftning, rättspraxis och förberedande rättsakter.

Mer information om Europeiska unionen finns på <http://europa.eu>



Europeiska unionens publikationsbyrå
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

SV